

6

企業傳訊 Corporate Communications

籌款 Fundraising

在 2018/19 年度，本會得到社區人士、企業及團體的鼎力支持，共籌得港幣五百八十二萬元，較去年多港幣二百五十九萬元。建立共融社會需要社會各界的支持和共同協作，扶康會感謝各企業、團體及社區人士與本會建立緊密的伙伴關係，讓本會可以與殘疾人士在共融路上走得更遠。

本會透過不同的籌款活動，鼓勵企業和社區人士捐款及參與，支持本會自負盈虧服務的運作，及讓殘疾人士有更多接觸社區的機會。

In 2018/19, with concerted support from community members, corporations and organisations, a total of HK\$5.82 million was raised, which is HK\$2.59 million more than last year. Developing an inclusive society requires the support and cooperation of all sectors of the community. Fu Hong Society appreciates the close relationships we have established with all our supporting companies and the community. This allows the Society to advance along the path to social inclusion.

The Society encourages corporations and the community to donate and participate in our fundraising activities to support the operation of our self-financed services. Their participation also creates opportunities for persons with disabilities to connect with the community.

賣旗日 Flag Day

一分一毫帶來無比意義
Every coin is meaningful



有賴逾四千名來自三十多間學校、機構及志願團體的學生和義工鼎力支持，是次「賣旗日」在 2018 年 10 月 20 日順利舉行，共籌得超過港幣一百五十六萬元。

傷健朋友一起組隊賣旗，為發展殘疾人士服務籌款，宣揚傷健共融的訊息。

With the support of over 4,000 students and volunteers from over 30 schools, organisations and volunteer teams, through 'Street Sell' and 'Golden Flag', the Flag Day on 20 October 2018, raised over HK\$1.56 million.

Persons, with and without disabilities, selling flags together to raise funds for the development of services for persons with disabilities and to promote social inclusiveness.

樂建共融「Walk•In」綠色市集暨步行籌款 'Walk•In' Inclusive Green Bazaar cum Charity Walkathon

步行籌款 Walkathon



本會於 2019 年 1 月 20 日，首次將「步行籌款」和「綠色市集」合併舉行，結合環保、共融及慈善公益三個元素。

超過一千位傷健人士參加，總共籌得港幣三十二萬元，參加者一同攜手「邁進共融路」。

For the first time, the Society jointly organised 'Walkathon' and 'Green Bazaar', combining the three elements of environmental protection, social inclusion and charity on 20 January 2019.

This key annual event attracted approximately 1,000 participants, both able and disabled and raised HK\$320, 000. The event provided an opportunity for persons, with and without disabilities, to WALK together on the path to INclusion.

綠色市集 Green Bazaar



智障人士及義工參與舞台表演及共融攤位協作等，彰顯傷健共融精神。慈善二手賣物攤位得到多個知名企業捐贈物品，共籌得港幣十八萬元。

Participants enjoyed the environmentally friendly game booths with our service users.

Large corporations donated and recycled brand-new and second-hand items for the charity sale, which raised HK\$180, 000.



‘Walk•In’: Walk (步行) + In (Inclusion 共融) =
「同心齊舉步，邁進共融路」
WALK together on the path to INclusion



慈善電影 Charity Movie Screening

克服障礙，編織夢想 Overcome difficulties, create dreams

本會希望藉電影帶出傷健共融的訊息，增加社區人士對殘疾人士的了解和關愛。慈善電影籌得善款全數用於發展本會自負盈虧的服務。

Charity screening of movies were held to spread the message of social inclusion and increase understanding and care of persons with disabilities. All monies raised support the Society to continue to develop and operate the non-subsidized services.

《非同凡響》慈善電影特別場 (2018 年 8 月 19 日)
'Distinction' Charity Film Screening (19 August 2018)

音樂譜出了智障人士的非凡人生

Playing music
makes everyone's life extraordinary



《淪落人》慈善電影優先場 (2019 年 3 月 31 日)
'Still Human' Charity Preview (31 March 2019)

只要踏上築夢的階梯，便能活出生命的價值

Start building your dream and live a life of value



伙伴合作 Partnership

本會與企業及專業團體攜手推動共融的精神，加強公眾人士對殘疾人士的接納和關愛。
The Society and its corporate partners together worked to build an inclusive society, and increase community acceptance and care for persons with disabilities.

商界展關懷計劃 Caring Company Scheme

2018/19年度本會成功提名一百一十間企業及專業團體，以表揚與本會攜手推動傷健共融的伙伴及實踐企業社會責任的企業。感謝各企業及專業團體認同扶康會的服務理念，並與本會建立長期的伙伴合作關係，為殘疾人士創造更多可能。

The Society successfully nominated a total of 110 companies and professional bodies in 2018/19 to receive the logo 'Caring Company' and 'Caring Organisation' to acknowledge their efforts in promoting disability inclusion. The following companies and professional bodies share the ideals of Fu Hong Society and work with the Society to create more possibilities for service users.



中銀信用卡(國際)有限公司
BOC Credit Card (International) Limited



中信資本控股有限公司
CITIC Capital Holdings Limited



港鐵公司
MTR Corporation



香港會議展覽中心(管理)有限公司
Hong Kong Convention and Exhibition Centre (Management) Limited



東亞銀行有限公司
The Bank of East Asia Limited

協作計劃 Collaborative Projects

本會積極與不同的企業及專業團體開展多元化的協作計劃，並建立良好且長遠的伙伴關係，共同推動「接納不同，樂建共融」精神及提供更多機會讓殘疾人士發展潛能和接觸社區。

The Society actively sought partnerships with corporations and professional bodies to promote the idea 'Accept differences, Support inclusiveness' and to provide more opportunities for persons with disabilities to develop their talents and connect with the community.



合作無間，施展出渾身解數
Work together and be the champion

扶康會「香港最佳老友」運動電能烹飪比賽 FHS 'BEST BUDDIES HONG KONG' Movement Electric Cooking Competition



中華電力有限公司連續十四年支持本會舉辦扶康會「香港最佳老友」運動電能烹飪比賽，鼓勵社區人士與智障人士透過合作烹調美食，宣揚平等友愛精神。

For the 14th consecutive year, CLP Power Hong Kong Limited sponsored and co-organised the FHS 'BEST BUDDIES HONG KONG' Movement Electric Cooking Competition, in the spirit of promoting social inclusion.



國際廚師日 International Chefs Day

香港廚師協會連續十一年邀請本會參與「國際廚師日」的慈善自助午餐，讓服務使用者品嚐不同國家的菜餚，並讓一眾大廚及廚藝學生與殘疾人士結連，透過美食佳餚傳遞愛與關懷。

For the 11th consecutive year, the Hong Kong Chefs Association invited the Society to participate in their 'International Chefs Day' Charity Buffet Lunch. Over 400 service users and their family members enjoyed a sumptuous meal lovingly prepared by master chefs.





「幸福的黃色小票」活動 Yellow Receipt Campaign

永旺（香港）百貨有限公司邀請本會成為活動的受惠機構之一，並捐贈電器等物品，讓服務使用者有機會接受更多元化及適切的訓練和文娛康樂活動。

The Society was one of the beneficiaries of the 'Yellow Receipt Campaign' launched by AEON stores (Hong Kong) Co. Limited. In addition, AEON also donated electrical appliances to the Society's service units.



藝術培訓班 Art Training Courses

藝術無疆界
Art knows no boundaries

泰邦集團國際控股有限公司連續第三年贊助服務使用者參與藝術培訓班，並挑選他們的畫作來製作2019年度的公司座枱月曆，肯定殘疾人士的藝術潛能，並透過藝術讓社區人士了解智障人士的才氣。



For the 3rd year in a row, Top Dynamic International Holdings Limited sponsored the service users to attend art training courses and selected some of their paintings for publication in the company's 2019 Desk Calendar, making it possible for more people to know about the artistic potential of persons with disabilities.



放置扶康會捐款箱 Placement of FHS Donation Boxes

在新鴻基地產六個商場擺放捐款箱。

Sun Hung Kai Properties placed FHS donation boxes at six of their shopping malls.

感謝各位善長仁翁
A BIG THANK YOU to all donors

慈善活動 Charity Activity

Affordable Art Like — 小克二次油畫展 Affordable Art Like Re-creation Oil Paintings Exhibition by Siu Hak



此畫作義賣所得款項全數捐贈予扶康會
The funds raised from sales of artwork was donated to the Society

虫畫展覽 — 阿虫的算術人生路 Affordable Art Like Ar Chung and his Arithmetic Exhibition



展覽期間發售阿虫畫作明信片的所得收益，全數捐贈予「睿程」製作圍裙，製成後會送給扶康會的服務使用者。睿程團隊專為長者和殘障人士縫製衣服，強調設計滿足各人需要的同時，也必須維持每個人的尊嚴。



The funds raised by selling postcards of the artwork at the exhibition was donated to RHYS Hong Kong to make aprons for service users of Fu Hong Society. RHYS is a team dedicated to designing clothes for the elderly and persons with disabilities. They stressed the importance of design that fulfils personal needs and maintains the dignity of everyone.

企業展銷 Corporate Trade Fair

光大新鴻基會議室慈善義賣 Charity Sale at Everbright Sun Hung Kai's conference room

向社區推廣傷健共融訊息，鼓勵社區人士支持殘疾人士服務。Spread the message of 'Social Inclusion' and encourage the community to support services for persons with disabilities.



香港會議展覽中心(管理)有限公司員工餐廳慈善義賣 Charity Sale at the staff canteen of the Hong Kong Convention and Exhibition Centre (Management) Limited



大家都十分欣賞康姨餅房的出品！
Everyone loves Madam Hong's cookies!

企業義工活動 Corporate Volunteer Activities



企業義工活動提供多元化的社區體驗予本會服務使用者，與我們一起推動關愛文化。2018/19年度，共有五十一隊企業義工隊，八百二十個企業義工人次。

Corporate volunteer activities provide a diverse community experience for our service users. Together we build an inclusive world. In 2018/19, we had a total of 820 volunteers from 51 corporate volunteer teams.

捷和集團義工隊
Chiaphua Group



與義工一同探訪區內長者，合作製作手工藝，攜手傳遞關愛及溫暖。

Visiting elderlies in our community and making handicrafts with them, showing love and care alongside the Chiaphua Group volunteer team.

家有一老，如有一寶，
同咁多寶一齊，時間既充實又愉快！
*An elderly person living at home
is a treasure! Many treasures gathered
together is happiness and fulfilment!*



葵涌扶輪社義工隊
Rotary Club of Kwai Chung



葵涌扶輪社義工隊充當聖誕老人派禮物，一同歡渡聖誕，笑聲滿載溫馨。

Volunteers from Rotary Club of Kwai Chung acted as Santa Claus to distribute presents and celebrate X'mas with service users. All surrounded with happiness and blessed with love.



JOYCE Boutique 義工隊
JOYCE Boutique



做多些送給親朋戚友一齊開心分享
Let's create more to share



夏日炎炎，最緊要驅蚊，必備自製天然驅蚊磚。

Summer time, mosquito time, hand-made natural mosquito repelling bar is a must-have item.

摩根士丹利義工隊
Morgan Stanley



天壇大佛真係好宏偉呀！
See how magnificent is the Buddha!



義工隊帶領暢遊昂平及遠眺天壇大佛，服務使用者對這全新體驗感到非常雀躍。

Volunteers visited Ngong Ping Village and the Big Buddha with our service users and both were fascinated by the novel experience.

渣打銀行義工隊
Standard Chartered Bank



學習新舞蹈，跟住拍子扭扭跳
Learning new dances and twisting with the rhythm



義工們落力教導夏威夷舞，彼此之間在歡愉共融的環境下享受跳舞的樂趣。

Volunteers of Standard Chartered Bank taught service users how to Hula dance. It was great fun!

健冠科技有限公司義工隊
Kinetix Systems



新奇、刺激又好玩！
This is novel, exciting and fun!



與健冠科技有限公司義工隊參觀科學館，服務使用者學習到新的科學知識，更讓其他社區人士見到共融的重要。

Visiting the Hong Kong Science Museum with volunteers from Kinetix Systems. Together we gained new scientific knowledge and learnt the importance of social inclusion.

UPS 義工隊
UPS



我來幫你！
Let me help you!



UPS 國際義工團與服務使用者語言不通，但大家的笑容及關愛衝破了語言障礙。

Even though UPS International volunteers and service users did not share a common language, they broke barriers with their smiles and care for each other.

萬興行義工隊
Man Hing Hong

我鍾意同陽光玩遊戲
I enjoy playing with the sun



體驗戶外生活，享受行山樂趣，一同擁抱大自然。

Experience the outdoor and enjoy the fun of hiking. Let's embrace the nature together.

柏寧酒店義工隊
Park Lane Hong Kong



好味！
Yummy!

大家齊享美味且豐富的自助午餐，用美食分享關愛、分享快樂。

Share the delicious lunch buffet and spread the love and joy.

港鐵公司義工隊
MTR

原來生活也可以這樣多姿采！
See how colourful life can be!



海上之旅不只有機會乘坐天星小輪，更在海事博物館探索新奇的海事歷史。

Taking the Star Ferry, exploring Hong Kong Maritime Museum and learning about the sea.

聯科合眾國際有限公司義工隊
United Stars International Co., Ltd.

你跳我又跳，有姿勢又有實際
Dancing together with confidence



透過集體遊戲及耳熟能詳的歌曲分享共融樂，以歡笑聲伴著我們翩翩起舞。

Share the joy of inclusive world through group games and popular songs. Let's dance with laughter.

媒體報導 Media Reports



服務多元獲認同 共融訊息遍社區

Diversity of services is recognised Message of inclusion is shared

透過不同媒體報導扶康會的服務資訊、服務使用者及家屬的分享，加強社會大眾對本會服務的了解，提升他們對殘疾人士的關注及支持，促進社會共融。

The Society uses a variety of media platforms to inform the community of our services and achievements. Through the sharing of such information it helps further our goal of an inclusive society.



星島日報 Sing Tao Daily
母親節訪問
Mother's Day Interview



都市日報 Metro Daily
言語治療服務 Speech Therapy Services



蘋果日報 Apple Daily
第十四屆扶康會「香港最佳老友」運動電能烹飪比賽
The 14th FHS 'BEST BUDDIES HONG KONG' Movement Electric Cooking Competition



On.cc/東方日報
On.cc/ Oriental Daily
傳媒午宴2019
Media Lunch 2019



商業電台叱咤903 & 雷霆881「有誰共鳴」
Commercial Radio Hong Kong FM903 & 881, 'Share My Song'
扶康會簡介
Introduction to Fu Hong Society

2018/19年度共有超過八十五則報導

內容包括：言語治療服務、自閉症人士家屬分享、自閉症人士服務、社區共融活動、輔助家舍生活、精神健康服務、關愛家庭、園藝活動、殘疾人士就業、社企餐飲服務、智障人士高齡化、職業康復及發展服務、展能藝術等。通過傳媒報導，加深社會對殘疾人士的理解，提升大眾對他們的關顧。



明報 Ming Pao
柔莊之家報導 Report on Yau Chong Home



無線新聞 TVB news
關愛家庭報導
Report on Family Care Homes



港台新聞 RTHK news
輔助家舍服務報導
Report on Support for Family Living

香港01 HK01
成人訓練服務報導
Report on Adult Training Services



都市日報 Metro Daily
殘疾人士就業報導
Report on Employment for Persons with Disabilities



香港01 HK01
精神健康報導 Report on Mental Health Services

In 2018/19, more than 85 news articles on various media platforms reported on the Society's services, including: speech therapy, family members of autistic people sharing their experiences, services for autistic people, social inclusion activities, support for family living, mental health services, family care home, horticultural activities, employment for persons with disabilities, social enterprise catering services, ageing for persons with intellectual disabilities, vocational rehabilitation and development services, art exhibition, etc. Through the influence of the media, the community's understanding of persons with disabilities can be deepened and they can receive more devoted care.